



## कामकाजी परिवार के लिए भत्ता योजना आवेदन फॉर्म पूरा करने के लिए नमूना

आवेदन फॉर्म अंग्रेजी और चीनी में उपलब्ध है। यदि आवेदक अंग्रेजी फॉर्म प्रस्तुत करता है, तो कामकाजी परिवार के लिए भत्ता कार्यालय ("WFAO") से सूचनाएं और अन्य पत्राचार अंग्रेजी में जारी किए जाएंगे। यदि आवेदन फॉर्म चीनी में प्रस्तुत किया जाता है, तो WFAO से सूचनाएं और अन्य पत्राचार चीनी में जारी किए जाएंगे।

### भाग 1 WFA के लिए आवेदन करने वाले परिवार का मूल विवरण

Q.1 दावा अवधि (अभी के पूर्व के छह महीने होने चाहिए):

10 /20 18 से 3 /20 19 तक

Q.2 दावा अवधि के आखिरी महीने में एक ही परिवार के कितने सदस्य (आवेदक सहित) रह रहे थे?

5 व्यक्ति

[भाग 2 में कृपया सभी घर के सदस्यों<sup>नोट</sup> का व्यक्तिगत विवरण प्रदान करें]

Q.3 दावा अवधि के दौरान, यदि एक ही परिवार में रहने वाले परिवार के सदस्यों में कमी या वृद्धि हुई थी (उनको छोड़कर जो दावा अवधि के भाग में अस्थायी रूप से अनुपस्थित थे), तो संबंधित माह और वववरण का उल्लेख करें:

दावा महीना	विवरण
<u>2/2019</u>	<u>SHEUNG HOI SUM was born</u>

[भाग 2 में उपरोक्त सभी घर के सदस्यों का व्यक्तिगत विवरण प्रदान करें]

Q.4 आवासीय पता:

हांगकांग द्वीप  कोवलून

न्यू टैरीटरीज़

जिला **Tai Po**

गली का नं और नाम

**Fu Fu Street**

**No. 1**

इस्टेट/गाँव

**On On Estate**

भवन

**Yan Yan House**

ब्लॉक

-

मंजिल **28**

कक्ष **18**

Q.5 पत्राचार पता (यदि आवासीय पते से भिन्न है):

**Room B, 18/F, Block 4, Mei Ho Court,**

**10 Mei Ho Street, Kwun Tong, Kowloon**

Q.6 संपर्क टेलीफोन नं.:

XXXX XXXX (स्थानीय मोबाइल फोन)

(आवेदन की पावती SMS द्वारा जारी की जाएगी)

XXXX XXXX (आवासीय / अन्य परिवार के सदस्यों का टेलीफोन)

Q.7 क्या घर के सदस्य व्यक्ति-आधारित कार्य प्रोत्साहन परिवहन सब्सिडी (WITS) के लिए आवेदन कर रहे हैं?

हाँ <sup>नोट</sup>

नहीं

"व्यापक सामाजिक सुरक्षा भत्ता" ("CSSA") अथवा "घर-आधारित कार्य प्रोत्साहन

ही परिवार से आने

यदि WITS आवेदक WFA आवेदन के लिए भी एक घर के सदस्य है, और वह और WFA आवेदक एक ही महीने में WFA आवेदन और WITS आवेदन जमा करने की योजना बना रहे हैं, तो कृपया संबंधित आवेदन पत्र एक साथ जमा करें ताकि WFAO एक ही बार में आवेदनों पर कार्य कर सकें।

परिवार के संबंधित सदस्यों के नाम और परिवर्तनों के बारे में बताएँ, जैसे यदि सदस्य की संख्या में वृद्धि हुई है, तो कृपया भाग 2 में परिवार के सदस्य का व्यक्तिगत जानकारी प्रदान करें। संबंधित घर के सदस्य दावा अवधि के आखिरी महीने में आवेदक के साथ एक ही परिवार में नहीं रहते हैं, तो परिवार के सदस्यों की व्यक्तिगत जानकारी भाग 2 में प्रदान करना आवश्यक है।

## भाग 2 एक ही परिवार में रहने वाले आवेदक और सभी घर के सदस्यों की व्यक्तिगत जानकारी

### (I) आवेदक

Q.1 अंग्रेजी में नाम:

**SHEUNG** | **KAN FAN**

(कुलनाम) (नाम)

Q.2 चीनी में नाम (वैकल्पिक):

常 | 勤奮

(कुलनाम) (नाम)

Q.3 हांगकांग पहचान कार्ड सं.:

**K** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **(7)**

Q.4 जन्म का माह और वर्ष:

**1** | **0** (mm) | **1** | **9** | **7** | **7** (yyyy)

Q.5 टाइटल:  श्री

सुश्री

री कुमा

Q.6 जातीय समूह<sup>नोट</sup>:  चीनी  पाकिस्तानी  नेपाली

अन्य (उल्लेख करें): \_\_\_\_\_

Q.7 क्या आप एकल माता-पिता के रूप में आवेदन कर रहे हैं (एकल माता-पिता को दावा अवधि के दौरान 15 से कम उम्र के कम से कम एक बच्चे के साथ रहना चाहिए)?

हाँ। कृपया वैवाहिक स्थिति का उल्लेख करें:

कभी भी विवाहित नहीं  विधुर/विधवा

तलाकशुदा

अन्य: \_\_\_\_\_

पृथक

(एकल माता-पिता में संरक्षक शामिल हो सकता है)

नहीं

Q.8 WFA प्राप्त करने के लिए बैंक खाता

(आवेदक का व्यक्तिगत खाता होना चाहिए):

अंग्रेजी में नाम:

**SHEUNG KAN FAN**

बैंक का नाम:

**Hang Fuk Bank**

बैंक कोड बैंक खाता संख्या

**0 8 8** - **8 8 8 1 2 3 4 5 6 7 8 9**

नोट जाति के बारे में जानकारी का एकत्र करना सांख्यिकीय और अनुसंधान उद्देश्यों के लिए है और यह WFA आवेदन के प्रसंस्करण या आकलन को प्रभावित नहीं करेगा।

बैंक खाता आवेदक का व्यक्तिगत खाता होना चाहिए। संयुक्त खाता, समयावधि जमा खाता, क्रेडिट कार्ड खाता या विदेशी मुद्रा खाता स्वीकार नहीं किया जाता है।

बैंक खाता संख्या (बैंक कोड सहित) सामान्य रूप से 15 अंकों से अधिक नहीं होती है। कृपया बैंक कोड के लिए मासिक बैंक स्टेटमेंट / पासबुक देखें (उदाहरण के लिए स्टैंडर्ड चार्टर्ड बैंक के लिए 003, HSBC के लिए 004, हेंगे शेंग बैंक के लिए 024)। संदेह के मामले में, कृपया बैंक से जाँच लें।

## (II) एक ही परिवार में रहने वाले सभी परिवार के सभी सदस्य (यदि लागू हो)

परिवार का 1<sup>st</sup> सदस्य

Q.1 अंग्रेजी में नाम:

ON SUM LOK

(कुलनाम) (नाम)

Q.2 चीनी में नाम (वैकल्पिक):

安 心樂

(कुलनाम) (नाम)

Q.3 आवेदक के साथ संबंध:

- पत्नी  दादा/दादी  
 बच्चा  पोता/पोती  
 अभिभावक  अन्य: \_\_\_\_\_  
 भाई/बहन

Q.4 हांगकांग पहचान पत्र सं.:

Z 7 6 5 4 3 2 (1)

Q.5 जन्म का माह और वर्ष:

3 (mm) 1 9 8 0 (yyyy)

बाल भत्ते का आवेदन करने वालों के लिए, कृपया Q.6 से Q.7 को पूरा करें

Q.6 क्या सदस्य के पास हांगकांग का जन्म प्रमाण-पत्र है?

हाँ कृपया संख्या भरें:

\_\_\_\_\_ ( )

नहीं। यदि सदस्य के पास हांगकांग पहचान पत्र नहीं है, तो कृपया एक अन्य पहचान दस्तावेज का विवरण प्रदान करें:

प्रकार: \_\_\_\_\_

सं.: \_\_\_\_\_

Q.7 यदि सदस्य दावा अवधि के दौरान 15 वर्ष की आयु तक का हो चुका है, तो क्या उसने कोई पूर्णकालिक गैर-माध्यमिक कार्यक्रम (जैसे कि उप-डिग्री स्तर से नीचे पूर्णकालिक प्राइमरी और माध्यमिक शिक्षा या पाठ्यक्रम) किया था?

- हाँ →  सम्पूर्ण दावा अवधि  
 निम्न दावा माह:

यदि "दूसरों" का चयन किया गया है, तो कृपया आवेदक के साथ एक ही परिवार में रहने वाले परिवार के सदस्य के साथ संबंध का उल्लेख करें।

यदि बच्चा / युवा सदस्य (15 वर्ष से कम आयु का है या फिर पूर्णकालिक शिक्षा (लेकिन माध्यमिक शिक्षा नहीं) प्राप्त करने वाला सदस्य 15 और 21 साल के बीच की आयु का परिवार का सदस्य है) का आवेदक के साथ संबंध "अन्य" है, तो कृपया उनके संबंध का उल्लेख करें और यहां लिखित में वर्णन करें कि संबंधित बच्चा/युवा सदस्य अपने माता-पिता के क्यों नहीं रह रहा था।

नोट

विवरण के लिए WFA मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 10.4 को देखें

परिवार का 2<sup>nd</sup> सदस्य

Q.1 अंग्रेजी में नाम:

SHEUNG FUN LOK

(कुलनाम) (नाम)

Q.2 चीनी में नाम (वैकल्पिक):

常 歡樂

(कुलनाम) (नाम)

Q.3 आवेदक के साथ संबंध:

- पत्नी  दादा/दादी  
 बच्चा  पोता/पोती  
 अभिभावक  अन्य: \_\_\_\_\_  
 भाई/बहन

Q.4 हांगकांग पहचान पत्र सं.:

Y 9 8 7 6 5 4 (3)

Q.5 जन्म का माह और वर्ष:

1 1 (mm) 2 0 0 2 (yyyy)

बाल भत्ते का आवेदन करने वालों के लिए, कृपया Q.6 से Q.7 को पूरा करें

Q.6 क्या सदस्य के पास हांगकांग का जन्म प्रमाण-पत्र है?

हाँ कृपया संख्या भरें:

Y 9 8 7 6 5 4 (3)

नहीं। यदि सदस्य के पास हांगकांग पहचान पत्र नहीं है, तो कृपया एक अन्य पहचान दस्तावेज का विवरण प्रदान करें:

प्रकार: \_\_\_\_\_

सं.: \_\_\_\_\_

Q.7 यदि सदस्य दावा अवधि के दौरान 15 वर्ष की आयु तक का हो चुका है, तो क्या उसने कोई पूर्णकालिक गैर-माध्यमिक कार्यक्रम (जैसे कि उप-डिग्री स्तर से नीचे पूर्णकालिक प्राइमरी और माध्यमिक शिक्षा या पाठ्यक्रम) किया था?

- हाँ →  सम्पूर्ण दावा अवधि  
 निम्न दावा माह:

पूर्ण-समय पोस्ट-माध्यमिक कार्यक्रम, उप-डिग्री स्तर के नीचे पूर्णकालिक पाठ्यक्रमों का संदर्भ देते हैं, उदाहरण के लिए:

- (a) पूर्णकालिक प्राथमिक और माध्यमिक शिक्षा (संध्याकालीन स्कूल पाठ्यक्रमों को छोड़कर);  
(b) यी जिन डिप्लोमा कार्यक्रम;  
(c) फाउंडेशन डिप्लोमा कार्यक्रम; और  
(d) व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषद के व्यावसायिक शिक्षा में डिप्लोमा कार्यक्रम आदि।

परिवार का 3<sup>rd</sup> सदस्य

Q.1 अंग्रेजी में नाम:

**SHEUNG** | **HOI SUM**

(कुलनाम) (नाम)

Q.2 चीनी में नाम (वैकल्पिक):

常 | 開心

(कुलनाम) (नाम)

Q.3 आवेदक के साथ संबंध:

- पत्नी  दादा/दादी  
 बच्चा  पोता/पोती  
 अभिभावक  अन्य: \_\_\_\_\_  
 भाई/बहन

Q.4 हांगकांग पहचान पत्र सं.:

**S** | **8** | **7** | **6** | **5** | **4** | **3** | **(2)**

Q.5 जन्म का माह और वर्ष:

**2** (mm) **2** **0** **1** **9** (yyyy)

बाल भत्ते का आवेदन करने वालों के लिए, कृपया Q.6 से Q.7 को पूरा करें<sup>नोट</sup>

Q.6 क्या सदस्य के पास हांगकांग का जन्म प्रमाण-पत्र है?

हाँ। कृपया संख्या भरें:

**S** | **8** | **7** | **6** | **5** | **4** | **3** | **(2)**

नहीं। यदि सदस्य के पास हांगकांग पहचान पत्र नहीं है, तो कृपया एक अन्य पहचान दस्तावेज का विवरण प्रदान करें:  
प्रकार: \_\_\_\_\_

सं.: \_\_\_\_\_

Q.7 यदि सदस्य दावा अवधि के दौरान 15 वर्ष की आयु तक का हो चुका है, तो क्या उसने कोई पूर्णकालिक गैर-माध्यमिक कार्यक्रम (जैसे कि उप-डिग्री स्तर से नीचे पूर्णकालिक प्राइमरी और माध्यमिक शिक्षा या पाठ्यक्रम) किया था?

- हाँ →  सम्पूर्ण दावा अवधि  
 निम्न दावा माह: \_\_\_\_\_

नहीं

परिवार का 4<sup>th</sup> सदस्य

Q.1 अंग्रेजी में नाम:

**SHEUNG** | **KEI TAI**

(कुलनाम) (नाम)

Q.2 चीनी में नाम (वैकल्पिक):

常 | 耆泰

(कुलनाम) (नाम)

Q.3 आवेदक के साथ संबंध:

- पत्नी  दादा/दादी  
 बच्चा  पोता/पोती  
 अभिभावक  अन्य: \_\_\_\_\_  
 भाई/बहन

Q.4 हांगकांग पहचान पत्र सं.:

**D** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **(8)**

Q.5 जन्म का माह और वर्ष:

**1** (mm) **1** **9** **5** **2** (yyyy)

बाल भत्ते का आवेदन करने वालों के लिए, कृपया Q.6 से Q.7 को पूरा करें<sup>नोट</sup>

Q.6 क्या सदस्य के पास हांगकांग का जन्म प्रमाण-पत्र है?

हाँ। कृपया संख्या भरें:

\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | **( )**

नहीं। यदि सदस्य के पास हांगकांग पहचान पत्र नहीं है, तो कृपया एक अन्य पहचान दस्तावेज का विवरण प्रदान करें:  
प्रकार: \_\_\_\_\_

सं.: \_\_\_\_\_

Q.7 यदि सदस्य दावा अवधि के दौरान 15 वर्ष की आयु तक का हो चुका है, तो क्या उसने कोई पूर्णकालिक गैर-माध्यमिक कार्यक्रम (जैसे कि उप-डिग्री स्तर से नीचे पूर्णकालिक प्राइमरी और माध्यमिक शिक्षा या पाठ्यक्रम) किया था?

- हाँ →  सम्पूर्ण दावा अवधि  
 निम्न दावा माह: \_\_\_\_\_

नहीं

नोट योग्य बच्चों की आयु 15 वर्ष से कम या 15 से 21 वर्ष के बीच होनी चाहिए और वे पूर्णकालिक शिक्षा प्राप्त कर रहे हों (लेकिन माध्यमिक शिक्षा के बाद नहीं)। कृपया विवरण के लिए WFA मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 10.4 को देखें

आवेदक / घर के सदस्य जिनके कामकाजी घंटों को WFA के आवेदन के लिए एकत्रित किया गया है, केवल कर्मचारी के अनिवार्य भविष्य निधि (MPF) / भविष्य निधि के अनिवार्य योगदान को घटाकर आय की रिपोर्ट करना आवश्यक है।  
उदाहरण के लिए, MPF योगदान से पहले आवेदक का वेतन \$10,000 था। 5% (\$ 500) MPF योगदान के बाद वेतन \$9,500 था। इसलिए, आवेदक को नौकरी की मासिक आय के रूप में \$9,500 भरना चाहिए।

काम के घंटे की गणना करने के तरीकों के लिए, कृपया मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 3.2 पढ़ें।

### भाग 3 आवेदक / घर के सदस्यों की काम और सवेतन कार्य घंटों से आय <sup>नोट 1</sup>, जिनके सवेतन कामकाजी घंटों को WFA के आवेदन के लिए एकत्रित किया गया है

Q.1 कृपया इनके नौकरी का विवरण, काम से मासिक आय और मासिक सवेतन कामकाजी घंटों को भरें आवेदक / परिवार के सदस्य जिनके सवेतन कामकाजी घंटों को WFA के आवेदन के लिए एकत्रित किया गया है:

घर के सदस्यों का नाम जो कामकाजी घंटों को रिपोर्ट करते हैं	दावा महीना	10 /2018	11 /2018	12 /2018	1 /2019	2 /2019	3 /2019
<b>आवेदक</b>  <b>SHEUNG KAN FAN</b>	रोज़गार विवरण	रोज़गार की स्थिति: <input checked="" type="checkbox"/> नियोजित <input type="checkbox"/> स्व- नियोजित <sup>नोट 2</sup> उद्योग: <u>Transportation</u> पद: <u>Lorry Driver</u> कंपनी का नाम / नियोक्ता: <u>XX Transportation Company</u> टेलीफोन नं.: <u>XXXXXXX</u>					
	कार्य से मासिक आय (HK\$)	\$ 9,500	\$ 9,500	\$ 9,500	\$ 9,500	\$ 9,500	\$ 9,500
	मासिक सवेतन कामकाजी घंटे (1)	144	144	144	144	144	144
<b>दूसरा घर के सदस्य</b> जिसके सवेतन कामकाजी घंटे WFA के आवेदन के लिए एकत्रित किए गए हैं:  <b>ON SUM LOK</b>	रोज़गार विवरण	रोज़गार की स्थिति: <input checked="" type="checkbox"/> नियोजित <input type="checkbox"/> स्व- नियोजित <sup>नोट 2</sup> उद्योग: <u>Catering</u> पद: <u>Part-time Cashier</u> कंपनी का नाम / नियोक्ता: <u>Y Y Restaurant</u> टेलीफोन नं.: <u>XXXX XXXX</u>					
	कार्य से मासिक आय (HK\$)	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$0	\$0
	मासिक सवेतन कामकाजी घंटे (2)	50	50	50	50	0	0
<b>कुल मासिक सवेतन कामकाजी घंटे (1) + (2) + परिवार के अन्य सदस्यों के मासिक सवेतन कामकाजी घंटे जिनके भुगतानीय कामकाजी घंटों को WFA के लिए एकत्रित किया गया है</b>		194	194	194	194	144	144

WFA योजना घर के सदस्यों को अपने काम के घंटे एकत्र करने की अनुमति देती है। यदि WFA के आवेदन के लिए घर के सदस्यों (आवेदक के अलावा) के कामकाजी घंटे एकत्र करना आवश्यक है, तो कृपया घर के सदस्यों का नाम और मासिक कार्य समय प्रदान करें।

कुल मासिक कामकाजी घंटे, सभी घर के सदस्यों (आवेदक सहित) के सभी सवेतन कामकाजी घंटों का कुल जोड़ है जो कामकाजी घंटों को रिपोर्ट करते हैं। उपर्युक्त उदाहरण के लिए, कुल मासिक कामकाजी घंटों, आवेदक के 144 मासिक कामकाजी घंटों और घर के अन्य सदस्य ON SUM LOK के 50 मासिक कामकाजी घंटों का जोड़ है। कुल मासिक कामकाजी घंटों को 194 कामकाजी घंटों होना चाहिए।

- नोट 1 काम से आय के रूप में रिपोर्ट किए जाने के लिए, कृपया काम के घंटे और वस्तुओं की गणना के तरीकों के लिए WFA मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 3.2 और 3.3 का संदर्भ लें।
- नोट 2 स्व-नियोजित व्यक्ति या आकस्मिक श्रमिक जो काम के घंटे/आय के लिए दस्तावेजी प्रमाण प्रदान नहीं कर सकते हैं, वे काम के घंटे और आय की रिपोर्ट करने के लिए फॉर्म WFA005B, 006B या 007B का उपयोग कर सकते हैं; संबंधित प्रपत्र आसान भेदभाव के लिए नीले कागज पर मुद्रित होते हैं।

## भाग 4 घर की आय के बारे में जानकारी

दावे की अवधि के दौरान, यदि आवेदक या घर के अन्य सदस्य को निम्न-आय वाले परिवारों के बुजुर्ग व्यक्तियों के देखभाल के लिए जीवन भत्ते की पायलट योजना ("देखभाल भत्ता") या विकलांग व्यक्तियों ("PWD देखभालकर्ता भत्ता") के लिए कम आय वाले देखभालकर्ताओं के लिए रहने के लिए भत्ते के पायलट योजना के तहत एक भत्ता, या अगर घर के सदस्य को "WITS" प्राप्त हुआ है, तो सब्सिडी या भत्ते की राशि को उसी दावे के महीने में घर की आय की ओर गिना जाएगा। WFA के लिए आवेदन करने वाले परिवार को उपर्युक्त तीन प्रकार की सब्सिडी या भत्ते की रिपोर्ट करने की आवश्यकता नहीं है। WFAO आपके आवेदन का संबंधित सरकारी विभागों द्वारा प्रदान की जाने वाली तीन प्रकार की सब्सिडी या भत्ते की जानकारी के आधार पर पुनरीक्षण करेगा।

Q.1 उपर्युक्त सब्सिडी या भत्ते के अलावा, कृपया आवेदक और सभी घर के सदस्य (जो कि WITS के लिए आवेदन कर चुके हैं) की आय के बारे में दावा अवधि में जानकारी प्रदान करें [जैसे कि काम से आय, गुजारा भत्ता, मासिक पेंशन, किराये से आय, रिश्तेदारों या दोस्तों से योगदान जो एक ही परिसर में नहीं रहते, आदि]। कृपया विवरण के लिए WFA मार्गदर्शिका नोट्स की धारा 3.3 देखें।

आवेदक या घर के सदस्य का नाम	आय मद	दावा महीने और आय की राशि (HK\$)					
		10/2018	11/2018	12/2018	1/2019	2/2019	3/2019
SHEUNG KEI TAI	Contribution from relatives not living on the same premises	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000	\$2,000
		\$	\$	\$	\$	\$	\$
		\$	\$	\$	\$	\$	\$
		\$	\$	\$	\$	\$	\$

WFA के लिए आवेदन करने वाले परिवार को इस भाग में तीन प्रकार की सब्सिडी या भत्ते की रिपोर्ट करने की आवश्यकता नहीं है। WFAO संबंधित विभागों के साथ डेटा मिलान का संचालन करेगा। विवरण के लिए कृपया WFA मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 3.3 को देखें।

आवेदकों को केवल नकद मूल्य और लाभांश बीमा पॉलिसियों को भरने की आवश्यकता होती है। अगर संपत्ति की गणना हांगकांग डॉलर में नहीं की गई है, तो कृपया मुद्रा का उल्लेख करें।

सामान्य नियम के रूप में, संपत्ति के मूल्यांकन की तारीख दावा अवधि के अंतिम महीने में होनी चाहिए। यदि पिछले महीने की संपत्ति वस्तुओं के मूल्य की जानकारी उपलब्ध नहीं है, तो कृपया संपत्ति वस्तुओं के नवीनतम उपलब्ध मूल्य भरें।

यदि WFA के लिए आवेदन करने वाले घर की कुल मासिक संपत्ति दावा अवधि के अंतिम महीने में परिसंपत्ति सीमा से अधिक हो गई है, तो पिछले महीने के परिसंपत्ति मूल्य को रिपोर्ट करना होगा।

## भाग 5 पारिवारिक संपत्तियों के बारे में जानकारी

Q.1 दावा अवधि के अंतिम महीने के अनुसार, आवेदक और सभी घर के सदस्यों (सहित, जिन्होंने WITS के लिए आवेदन किया है) की हांगकांग के भीतर और बाहर, सभी संपत्तियों के मूल्य के बारे में जानकारी प्रदान करें [उदाहरण के लिए व्यक्तिगत / संयुक्त / कंपनी खातों में बैंक जमा, नकद बचत, बीमा पॉलिसियों का नकदी मूल्य (लाभांश सहित), स्टॉक, गैर-स्वामित्व वाली संपत्तियों (हांगकांग के बाहर के लोगों सहित), पार्किंग स्थल, वाहन, वाहनों के व्यपारलाइसेंस, ऋण जो अभी तक वसूल नहीं किए गए हैं, सोने के बार, सोने के सिक्के या अन्य संपत्तियां]। जानकारी के लिए कृपया मार्गदर्शिका नोट्स के अनुभाग 3.4 का संदर्भ लें।

आवेदक या घर के सदस्यों के नाम	संपत्ति मद का विवरण	मूल्यांकन की तिथि	मूल्य (HK\$) (यदि HKD में नहीं है, तो कृपया उल्लेख करें)	हिस्से का प्रतिशत (अगर संयुक्त रूप से स्वामित्व वाली है)
SHEUNG KAN FAN	Saving Insurance(AA Insurance)	28/2/2019	10,000 (US\$)	- %
SHEUNG KAN FAN	HK Jockey Club Account Balance	31/3/2019	1,000	- %
SHEUNG KAN FAN	XX Company Stocks (400 shares)	31/3/2019	20,000	- %
SHEUNG KAN FAN	Deposit (CC Bank)	31/3/2019	40,000	50 %
ON SUM LOK	Deposit (CC Bank)	31/3/2019	40,000	50 %
SHEUNG KEI TAI	Deposit (CC Bank)	31/3/2019	20,000	- %
		___/___/20___		

Q.2 क्या आपके परिवार की संपत्ति का कुल मूल्य पूरी दावा अवधि के दौरान इस योजना की परिसंपत्ति सीमा से अधिक है?

हाँ, परिसंपत्ति सीमा से अधिक महीना/महीने: \_\_\_\_\_

(जिन महीनों में परिसंपत्ति सीमा ज्यादा है, परिवार उन महीनों में WFA के लिए योग्य नहीं है)

नहीं

यदि SHEUNG KAN FAN और ON SUM LOK का संयुक्त जमा खाता है और उनमें \$40,000 की शेष राशि है तथा उनमें से प्रत्येक \$20,000, (यानी 50%) है, ऐसी परिस्थितियों में, मद की रिपोर्ट करते समय, उस संयुक्त खाते की रिपोर्ट के लिए मूल्य \$ 40,000 होना चाहिए और शेयर का प्रतिशत 50% होना चाहिए, SHEUNG KAN FAN और ON SUM LOK दोनों के लिए।


## भाग 6 आवेदक द्वारा घोषणा

निम्नलिखित भाग को घोषित करने के लिए आवेदक को इस हिस्से को पढ़ना और हस्ताक्षरित करना चाहिए -

- मैंने और मेरे घर के सदस्य (यों) (यदि कोई हो) ने जैसा कि इस आवेदन पत्र और इस आवेदन पत्र के लिए अनुपूरक पत्रक (WFA002B) में रिपोर्ट किया गया है, कामकाजी परिवार भत्ता ("WFA") योजना ("WFA मार्गदर्शन नोट्स") के तहत, WFA मार्गदर्शन नोट्स के लिए अतिरिक्त जानकारी, जो मासिक घरेलू आय और परिसंपत्ति सीमा पर जानकारी संग्रहित करते हैं सहित, आवेदन के लिए मार्गदर्शिका नोट्स पढ़ें हैं। मैं और मेरे घर के सदस्य (यदि कोई हो) WFA के लिए आवेदन के संबंध में व्यवस्थाओं को समझते हैं और सहमत होते हैं और उक्त दस्तावेज (ओं) में निर्धारित सभी आवश्यकताओं का पालन करने के लिए सहमत होते हैं।
- क्योंकि "WFA" के लिए आवेदन परिवार के आधार पर किया जाता है, मेरे परिवार के सदस्य (यदि कोई है) सहमति व्यक्त करते हैं कि -
  - मैं अपने घर के सदस्यों की ओर से आवेदन प्रस्तुत करूँगा;
  - कामकाजी परिवार और छात्र वित्तीय सहायता एजेंसी का कामकाजी परिवार भत्ता कार्यालय ("WFAO") इस आवेदन के तहत स्वीकृत पूर्ण WFA भुगतान को मेरे द्वारा आयोजित बैंक खाते में भेज देता है; तथा
  - यदि घर के सदस्य व्यक्ति-आधारित कार्य प्रोत्साहन परिवहन सब्सिडी (WITS) के लिए आवेदन करते हैं, तो WFAO प्रासंगिक अनुप्रयोगों को एक बार में संभाल लेगा, और स्वीकृत WITS भुगतान को संबंधित घर के सदस्य के बैंक खाते में वितरित कर देगा जैसा कि WITS आवेदन फॉर्म (WITS001B) में बताया गया है।
- आवेदन पत्र, पूरक पत्र (पत्रों) और / या अनुपूरक फॉर्म (यदि कोई हो) में दी गई जानकारी, इस आवेदन के संबंध में किए गए किसी भी अभ्यावेदन और प्रस्तुत दस्तावेजी प्रमाण सही, पूर्ण और सही है। मैं जानकारी में कोई संशोधन के सूचना देने की जिम्मेदारी लेता हूँ तथा WFAO को प्रासंगिक जानकारी जल्दी से जल्दी, प्रदान करूँगा जो WFAO सुविधा से मेरे परिवार की WFA के लिए पात्रता पर विचार कर लें।
- मैं और मेरे परिवार के सदस्य (यदि कोई है) -
  - हमने व्यक्तिगत जानकारी संग्रह स्टेटमेंट ("PICS ") को पढ़ा है और इसकी सामग्री को समझते हैं, और इससे सहमत हैं कि WFAO और उसके एजेंट

PICS और WFA मार्गदर्शन नोट्स के अनुसार इस प्रयोगों में दिए गए व्यक्तिगत डेटा को संभाल सकते हैं और उनका उपयोग कर सकते हैं; और संबंधित दलों, कंपनियों या संगठनों को स्वयं और मेरे परिवार के सदस्यों के व्यक्तिगत डेटा और मेरे और / या मेरे परिवार के सदस्यों के नाम के तहत कंपनियों पर जानकारी के साथ जाहिर कर सकते हैं और सत्यापित कर सकते हैं;सहमत हैं कि जहाँ आवश्यक हो, इस आवेदन में किसी भी जानकारी के परिक्षण या जानकारी को स्पष्ट करने के लिए WFAO मेरे या मेरे परिवार के किसी भी सदस्य से संपर्क कर सकते हैं;

- (ii) सहमत हैं कि जहाँ आवश्यक हो, इस आवेदन में किसी भी जानकारी के परिक्षण या जानकारी को स्पष्ट करने के लिए WFAO मेरे या मेरे परिवार के किसी भी सदस्य से संपर्क कर सकते हैं;
- (iii) संबंधित सरकारी ब्यूरो/विभागों/कंपनियों/संगठनों (समाज कल्याण विभाग, श्रम विभाग, आव्रजन विभाग, जनगणना और सांख्यिकी विभाग, आवास विभाग, हांगकांग हाउसिंग सोसाइटी, भूमि रजिस्ट्रीकरण, बैंकों, नियोक्ताओं, स्कूलों / शैक्षणिक संस्थानों, बीमा कंपनियों, हांगकांग बंधक निगम लिमिटेड, अनिवार्य भविष्य निधि योजना प्राधिकरण और अनिवार्य भविष्य निधि योजनाओं के स्वीकृत ट्रस्टियों सहित लेकिन इन तक सीमित नहीं) को मेरे संबंधित व्यक्तिगत डेटा और कंपनियों के नाम पर जानकारी जारी करने के लिए इस आवेदन में किसी भी जानकारी को WFAO को संसाधित करने और पुनरीक्षण करने के उद्देश्य से भेज सकते हैं;
- (iv) समझता हूँ कि WFAO विशेष जाँच के लिए कुछ आवेदनों का चयन करेगा, और WFAO के जाँचकर्ताओं के साथ सहयोग करने के लिए सहमत हूँ, यदि आवश्यक हो तो सत्यापन के लिए मूल सहायक दस्तावेज और अन्य आवश्यक जानकारी प्रदान करें। वे सदस्य जो जानबूझकर WFAO कर्मचारियों की जाँच के दौरान बाधा डालते हैं, जानकारी छिपाते हैं या आवश्यक जानकारी प्रदान करने में विफल रहते हैं, उन्हें पूर्ण अनुदान/भत्ता (त्ते) को वापिस करना पड़ सकता है और अभियोजन के लिए उत्तरदायी हो सकता है;
- (v) मेरे परिवार द्वारा प्राप्त किसी भी अतिदेय भत्ते को हांगकांग विशेष प्रशासनिक क्षेत्र की सरकार को पूर्ण धन लौटाने के लिए सहमत हूँ, या WFAO के अनुरोध पर मेरे परिवार के भविष्य के अनुप्रयोगों में अनुमोदित भत्ते के विपरीत संबंधित अतिदेय राशि को WFAO द्वारा समायोजित किए जाने के लिए सहमत हूँ; और
- (vi) मेरे घर के सदस्यों द्वारा प्राप्त किसी भी अतिदेय भत्ते को हांगकांग विशेष प्रशासनिक क्षेत्र की सरकार को पूर्ण धन लौटाने के लिए सहमत हूँ, या सहमत हूँ कि मेरे/और मेरे घर के सदस्यों की स्वीकृत सब्सिडी/भत्ते (घर के सदस्यों में बदलाव को छोड़कर) संबंधित अतिदेय राशि को WFAO के अनुरोध पर WFAO द्वारा प्रशासित भविष्य में किसी भी योजना के तहत किए जाने वाले आवेदन में पूर्ण किया जाएगा; तथा
- (vii) समझते हैं कि धोखाधड़ी द्वारा WFA प्राप्त करने के लिए जानबूझकर झूठी कथानक, गलत प्रस्तुतिकरण या किसी भी जानकारी को छिपाना एक अपराध है, जिसके तहत, WFA के लिए अयोग्य घोषित किए जाने के अलावा, चोरी अध्यादेश (CAP 210) के तहत अधिकतम 14 वर्षों के लिए कारावास की सजा हो सकती है।

आवेदक का नाम	हस्ताक्षर	तिथि
SHEUNG KAN FAN		20/4/2019